



LA BOZ SEFARDI

לה בוז ספרדי



Año 1 - No. 12
Publicación mensual

5 de Setiembre del 2008 / 5 de Elul del 5768
Compilación y edición : León Pardo Franco

PUBLICACION DE LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA ISRAELITA SEFARADI (LIMA-PERU)

EDITORIAL

En el marco de la 3ra Jornada de Cultura Sefaradí, "LA LUZ DE SEFARAD 2008", el Comité uruguayo de Fesela organizó con éxito un ciclo de conferencias, llevado a cabo durante el mes de Agosto último, con profundo contenido histórico y de actualidad dictadas por personalidades de primer orden en el ambiente académico y cultural: "Uruguay e Israel: Una perspectiva histórica" (Dr. Julio Ma. Sanguinetti), "¿Hay un Arte Judío?" (Sr. Angel Kalenberg), "El rol de la mujer en la conservación de las tradiciones sefaradíes" (Prof. Leonor Pessach de Bister), "España y sus judíos hoy" (Dr. Carlos Domínguez Díaz, Consejero de la Embajada de España en Uruguay) y "La Torá sembrada en el Magreb" (Rab. Mordejai Maarabi). El sueño de nuestros queridos Rabino Abraham y Sol Benhamu después de 40 años de enormes motivación, cariño y energía es que seamos una kehilá activa no solo en el quehacer religioso; también en el educativo y cultural, manteniendo y difundiendo nuestra maravillosa tradición. Nos toca trabajar intensamente, tomando como ejemplo la exitosa actividad realizada por nuestros hermanos de Uruguay, en hacer realidad ese sueño que debemos compartir con los esposos Benhamu, y hacer así de nosotros y nuestros hijos cada vez mejores mujeres y hombres judíos.
El comité editorial

MESAJE DEL PREZIDENTE

Se acercan rápidamente las fiestas y nos preparamos con gran fervor para recibir las en familia y en salud. Ha sido un año de arduo trabajo en el ámbito religioso, comunitario y de preparativos para la próxima construcción de nuestra nueva casa de oración. Estamos listos? Me pregunto eso todos los días. Haremos la obra que nuestra Kehila necesita? Yo creo que sí y con el favor de D's y de todos ustedes podremos ver realidad este nuevo proyecto pronto para beneficio de nuestros hijos. Se prepara un nuevo grupo de tigres Bar Mitzvah! Y vaya que están con las pilas puestas, el Rabi tiene un gran reto este año y estoy seguro que logrará mostrarnos una vez más porque es un gran Rabino y un gran maestro!!! Suerte Rabi con LOS PELELES Segunda Parte. Hace unas semanas que celebramos en alegría con el Rabi y Sol y su familia sus 40 años con nosotros recordamos muchas de sus anécdotas durante este tiempo y vemos como se ha mantenido y construido una Kehila fuerte gracias a su incansable labor....nuevamente Abraham y Sol...GRACIAS por todo lo que nos han brindado y seguirán brindando.

Shalom

John Gleiser

PALAVRAS DEL RABBINO ABRAHAM BENHAMU

Reflexión sobre el mes de Elul

Estamos en el mes de Elul, el cual se dedica a la meditación y a una preparación exhaustiva sobre las cosas ocurridas durante el año que estar por fenecer, prepararnos espiritualmente a recibir los Días Sagrados de Teshubá, para cuando estos lleguen estemos aptos tanto mentalmente, como espiritualmente a recibirlos, de aquí que este sucinto mensaje trata de cómo podríamos mejorar nuestra conducta ante D-os, hallar Su Gracia y elevar nuestro espíritu a través de la Teshubá. Si dedicáramos un poco de nuestro tiempo al estudio de la Torá, esta acción nos ayudaría al cumplimiento de las Mitzvot. Está escrito en Lev. 26:3-4 "Si camináis en Mis leyes y cumplís con Mis preceptos habrá bienestar sobre la tierra" se refiere a que no debemos de conformarnos con el nivel espiritual que vivimos. Sino que debemos evolucionar y elevarnos cada día más, lo que ayer fue una acción de fe hoy debe ser de conocimiento para no pecar por ignorancia, las razones de estos preceptos son de orientación de acuerdo a los mismos principios de la Torá.

El que no estudia, no cumple con conocimientos ni razones de las Mitzvot, el desconocimiento pudiera inducirle a no sentir respeto por lo que hace y con el tiempo se puede convertir en una carga, lo que le alejará cada vez más de los principios de la Torá, ocasionará a que desaparezca también la "Shejiná", "divinidad" que nos acompaña e ilumina.

Donde deberíamos hacer énfasis en nuestros conocimientos para un mejor comportamiento, en principio sería la humildad, el temor al pecado y la caridad. Estos principios nos conducirán a otros, de manera que a medida que incrementemos nuestros pasos dentro de las enseñanzas de la Torá, también garantizaremos nuestra existencia y continuidad genuina. Roguemos a D-os Todopoderoso a una para que nos acerque a Sus principios de la Torá y nosotros dar un paso adelante, para que se haga una realidad.

Rabino Abraham Benhamu

KE HABER?

Nuestros niños y jóvenes estuvieron a cargo del evento que hace pocas semanas nuestra Kehilá organizó en nombre de toda la comunidad judía para agradecer a nuestros queridos Rabino Abraham y Sol Benhamu por estos maravillosos 40 años de esforzado apoyo. Los famosos "Pedeles" hicieron entrega a los esposos Benhamu de una pieza artística creada por la escultora peruana Pilar Martinez, en la que se incrustan en piedra de Huamanga motivos judaicos diseñados en plata. Y el grupo de niñas de nuestra Kehilá que se preparan en la escuela "Alma gitana" bailaron al ritmo del "flamenco-sefaradí" acompañadas en la percusión por el niño David Rodriguez.



“QUERIDO RABI BENHAMU”

Publicamos a continuación copia del discurso que la noche del 26 de diciembre del año 1993 pronunció el Dr. Yaquir Dannon Levy, Past Presidente de nuestra institución, en el homenaje que la Comunidad Sefaradí y en general la Comunidad Judía del Perú, le tributó con motivo de festejar sus primeros 25 años de servicios en Lima. Sus palabras son sus sentimientos, pero lo más importante de todo es que son la interpretación fiel del sentir generalizado de los miembros de la Comunidad

Queridos amigos:

Que la Comunidad celebre los primeros 25 años de servicios del Rabino Abraham Benhamu, significa, sin lugar a dudas, que la Comunidad desea por lo menos otros 25 años más de servicios del Rabi.

Estoy seguro que expreso el sentir generalizado de las grandes mayorías, no solo de la Comunidad Sefaradí, sino de toda la Comunidad Judía del Perú.

Rogamos a Dios que le dé vida, salud, fuerza y voluntad para servirnos otros 25 años más por lo menos.

Nuestra Comunidad Sefaradí se ha caracterizado por haber tenido muy pocos Rabinos. En su historia de más de 70 años, los dedos de la mano sobran para contarlos.

En sus albores, el Jajam don Marcos Alhalel, padre de nuestro querido Dr. Benjamín Alhalel, fue el guía espiritual y jazan de la Comunidad. Era un hombre sabio y venerable, y cumplió esa función en forma ad honorem, hasta su avanzada edad.

Ya para entonces la Comunidad se había consolidado y nuestros antecesores - nuestros abuelos y padres- lograron edificar este local y crearon las condiciones para contratar y mantener un Rabino.

A finales de 1950 llegó el Rabino Abraham Shalem, que fue en realidad el primer Rabino de esta Comunidad. El se quedó hasta finales de 1958.

En 1959 vino el Rabino David Dayan, que se quedó con nosotros hasta finales de 1963, en que se regresó a Israel, donde llegó a ser Gran Rabino Sefaradí de Safed.

De ambos rabinos la Comunidad guarda el mejor de los recuerdos.

Por un corto tiempo vino el Rabino Abraham De León.

Luego, gracias a la iniciativa del Ing. José Varón, Presidente de la Comunidad en esos entonces, en abril de 1968, llegó a Lima el Rabino Abraham Benhamu, con su esposa Sol y sus tres hijas Nora, Paloma y Rina, recién nacida. Su hijo Marcos nació en Lima posteriormente.

Después de 25 años de servicios ininterrumpidos a la Comunidad, podemos afirmar que ha batido casi todos los records, ya que en nuestra Comunidad es el Rabino que mas tiempo ha durado, y comparativamente con otras Comunidades del mundo, no es frecuente que un Rabino la sirva por 25 años ininterrumpidos, son casos muy especiales.

Y es que el vino a Lima a trabajar como Rabino, pero rápidamente se sintió parte de esta Comunidad, se integró a ella, forma parte de la Comunidad, y no ha estado en su esquema buscar otras y mejores posibilidades en otros lugares, posibilidades que evidente las tendría si es que se interesara en un cambio. Entre las Comunidades Sefaradies de Latinoamérica somos motivo de admiración por tener y conservar a un Rabino, de la calidad y categoría del Rabino Benhamu.

El Rabino Benhamu es un Rabino ortodoxo, ejerciendo en una Comunidad en la que sus miembros no tienen ajustadas sus vidas a esa línea, pero que sin embargo por lo general son muy respetuosos de ella, conscientes plenamente que si bien sus vidas no están ajustadas a la ortodoxia, los principios ortodoxos son sus valores, absolutamente respetables para ellos, cuya

valoración no desean abandonar, sino mas bien preservar.

Y en esas condiciones resulta muy difícil su tarea, la que no siempre es debidamente comprendida.

Una de las cosas mas admirable de él, es que es un hombre integro y de principios, un hombre autentico, que vive consecuente con sus principios, vive y actúa rectamente, de acuerdo a las leyes del judaísmo en la que el cree firmemente.

Pero esa autenticidad le ha valido en ciertos casos ganarse incomprendiones y a veces ciertas enemistades.

Muchas veces se le ha calificado de intransigente y extremista. Generalmente cuando las personas no están de acuerdo con el, no es necesariamente porque el este equivocado, sino por que el defiende y sostiene principios de nuestra religión que las personas ignoran o desean ignorar.

Y respecto de ello me ha emocionado el otro día escuchar al querido Rabino Guillermo Bronstein, dar su opinión acerca el Rabino Benhamu, diciendo que el representa lo que el Jafetz Haim sostenía que era el ideal del Rabino, quien decía: un Rabino que no tiene enemigos no puede llamarse Rabino, pues no es posible que un rabino este bien con todos y que a todos complazca; pero un rabino que no tiene amigos, y que solo tiene enemigos, no puede llamarse hombre. Y agregó: el Rabino Benhamu, en la defensa de lo que el cree correcto y es su ideología ha sido siempre consecuente y recto. Ha cosechado muchos amigos, pero ha sabido defender su posición y ha sabido decir NO cuando ha sido necesario.

La vida judía siempre esta ligada a un Rabino. Brit Mila, Bar Mitzva Compromisos, Matrimonios, Divorcios, Sepelios, servicios, oraciones, fiestas, kashrut, etc.

Aquí en Lima la vida judía de los últimos 25 años ha estado íntimamente ligada al Rabino Benhamu.

El es un Rabino integral y multifacético. Es Rabino y guía espiritual, es jazan, es moel, es shojet. Es todo lo que se puede necesitar para la vida judía en comunidad.

Apenas llego a Lima implanto en esta Sinagoga los servicios diarios de tefila en las mañanas y de minja y arvit en las tardes, los que el mismo ha oficiado ininterrumpidamente por 25 años.

25 años son aproximadamente 9,000 días, lo que significa que ha oficiado unas 18,000 veces aproximadamente en esta Sinagoga.

En la tefila del diario impuso el uso de los Tefilim, cuyo uso no estaba generalizado cuando el llego. Hoy nadie se atrevería a participar de una tefila del diario sin ponerse tefilim.

Sin embargo, el miñan del diario sigue siendo una de sus principales preocupaciones, y es uno de los aspectos en que actualmente el Rabi necesita mayor colaboración de los miembros de la Comunidad.

En las grandes Fiestas de Rosh Hashana y Yom Kipur, su labor es admirable, ya que el solo, sin la ayuda ningún jazan, realiza todos los servicios.

Si hay algo emocionante e impresionante es escucharlo tocar el Shofar.

Hace retumbar el Templo y nos estremece. Es sin lugar a dudas un gran guía espiritual y consejero. Los miembros de la Comunidad recurren a el en busca de consejo y ayuda para solucionar toda clase de problemas, sean familiares o de

cualquier otro tipo.

En los últimos 25 años, prácticamente el ha realizado la mayoría de los Brit Mila de la Comunidad Judía de Lima y de Bolivia. En total ha hecho cerca de 900 Brit Mila, de los cuales como 480 en Lima. Creo sinceramente que es un eximio, un virtuoso, haciendo el Brit Mila. He comprobado personalmente que lo puede hacer hasta con los ojos cerrados, pues hace dos años me hizo el honor de viajar a Miami a hacer el Brit Mila de mi nieto, y cuando llego a la Sinagoga donde se iba realizar se dio cuenta que con el apuro se había olvidado los anteojos. Casi me muero, pero lo hizo excelentemente bien, como digo, casi a ojos cerrados.

Hasta antes de su llegada a Lima, los jóvenes que hacían Bar Mitzva eran preparados únicamente para la ceremonia misma. El Rabino Benhamu implanto un nuevo sistema de preparación integral en judaísmo.

Ha hecho a los jóvenes a quienes preparó para el Bar Mitzva, judíos mucho mejor preparados en judaísmo, tanto en conocimiento como en valores, así como en la liturgia misma, pues la generalidad de los jóvenes preparados por él quedan en aptitud de oficiar un servicio del diario o de shabat, y eventualmente de leer la Tora, muchas veces no solo su perasha de Bar Mitzva, sino cualquier otra.

Indudablemente innovó la forma en que se hacia la preparación y el Bar Mitzva mismo, y le dio esa gran importancia que hoy tiene en nuestra Comunidad, tanto la importancia que le dan los propios jóvenes, como los padres y la Comunidad misma.

Esta comprobado, en la gran mayoría de los casos, que los conocimientos y los valores que les implanta el Rabino en la preparación de su Bar Mitzva, no son nunca olvidados por sus alumnos.

En materia de kashrut, si bien debo admitir que no ha logrado lo que el hubiera deseado, dadas las dificultades del medio, debo reconocer que ha impuesto en la Comunidad el decoro en las comidas. Ya no hay una fiesta, sea Bar Mitzva o matrimonio, en la que se sirva mariscos, cerdo u otras comidas prohibidas por las reglas del kashrut. Más bien cada vez es mas frecuente ver como las fiestas se hacen estrictamente casher.

Pero si hay un momento en la vida en que se aprecia al Rabino Benhamu, es cuando uno tiene la desgracia de perder a un ser querido. El apoyo moral y la asistencia espiritual que da el Rabino Benhamu son invalorable. Solo los que han pasado esos momentos de desgracia pueden entender cabalmente lo que estoy queriendo significar.

Otra importante faceta del Rabino es que es un gran estudioso de la Tora. Tiene siempre a flor de boca citas oportunas de la Biblia.

Sus comentarios de los sábados sobre la perasha de la semana, y la forma como logra vincularlos y relacionarlos con los que sucede en la actualidad, son realmente hermosos y aleccionadores. Pese a la gran actividad que despliega el Rabino, también se ha dado tiempo para escribir y preparar Libros para el uso de la Comunidad.

Merece una especial mención el Libro que ha hecho sobre el Kabbalat Shabat, con los textos en hebreo, en español, fonéticos y explicaciones, que ha tenido una gran utilidad en su uso en nuestra Sinagoga, y que ha merecido el reconocimiento internacional, especialmente dentro del marco de las Comunidades Judías Latinoamérica que conforman FESELA.

El Rabino ha trabajado siempre en forma protagónica en las labores de la Hebra

“QUERIDO RABI BENHAMU”... (Continuación)

Kadisha de la Sociedad Sefaradi. Su labor en esta área ha sido muy importante, no solo como Rabino y como formador de jóvenes para estas tareas, sino también como ejecutor de las tareas propias de la Hebra Kadisha.

racias a el se creo dentro de la Comunidad Sefaradi la conciencia integradora, que termino con la unión de la Hebra Kadisha Sefaradi al Bikur Jolim de la Unión Israelita, al que se ha unido luego también la Hebra de la Comunidad de 1870, por lo que el Bikur ha dejado de ser un Departamento de la Unión Israelita, para serlo de toda la Comunidad Judía del Perú. Tiene el Rabino también la virtud de ser visitador frecuente de quienes están realmente enfermos, a quienes lleva aliento y consuelo, y constantemente lo vemos en los servicios religiosos elevando oraciones por las recuperación de los enfermos de la colectividad.

Para los dirigentes de la Comunidad Sefaradi, y especialmente para quienes ejercen la Presidencia, el Rabino es un apoyo invaluable, es -lo afirmo- imprescindible. Es un gran entusiasta de todas las actividades que se programan.

Es un gran motivador de los dirigentes y Presidentes. En dos oportunidades he tenido el honor de ser Presidente de esta Comunidad. Considero que el mayor privilegio que he tenido en esas oportunidades ha sido la cercanía al Rabino.

Esa cercanía me ha enriquecido espiritual e intelectualmente, y me ha servido para consolidar mi identidad judía.

En la presidencia misma, su guía y su consejo fueron invaluable.

Tengo especiales recuerdos de cuando surgió la idea de hacer el Harón Hakodesh y cuando decidimos contratar al escultor Víctor Delfín para hacer la obra escultórica. Fue el Rabino Benhamu quien concibió el tema de las tablas de la ley la menor, las dos grandes luces del Pueblo Judío, unidas armoniosamente, sin rivalizar, cuidados por dos leones rampantes, que significan el celo con el que el Pueblo Judío guarda su ley. Así lo explico al escultor, quien lo ejecuto brillantemente, bajo su directa supervisión. Lo mismo sucedió con los vitrales sobre las 12 Tribus de Israel. El explico al artista el mensaje de Jacob a cada uno de sus 12 hijos y selecciono los elementos que debían conformar la obra, la que se ejecutó exitosamente también bajo su supervisión.

A partir de eso, el ha sido el gran motivador del embellecimiento de esta Sinagoga.

Fuera del marco de la Comunidad Sefaradi el Rabino Benhamu ha tenido muy destacada actuación. En materia de educación el Rabino ha estado casi siempre vinculado al Colegio León Pinelo. Personalmente tengo la idea que los dirigentes del colegio no han sabido obtener del Rabino Benhamu todo lo que el podría dar si se deseara que el Colegio dé a los alumnos una mejor formación religiosa judía. Su lucha contra la asimilación en nuestra comunidad ha sido frontal y valiente, y es en ese campo precisamente, en el único campo en que se ha ganado a sus enemigos y detractores. Bien harían los dirigentes y los miembros de la Comunidad en oírlo más y atacarlo menos en lo que se refiere e esa materia.

Durante los 25 años que el Rabino Benhamu tiene en Lima, la Comunidad Ashkenazi tuvo varios y largos periodos en que no tuvo Rabino. Fue en esos periodos el Rabino de ambas Comunidades

La Asociación Judía del Perú le ha conferido el titulo de Rabino Mayor de la



El matrimonio de Marcelo León y Richie Alalu fue el primero celebrado por nuestro Rabino Abraham Benhamu hace 40 años

Comunidad Judía del Perú, con lo que le ha reconocido su meritoria labor en favor de todos los judíos del Perú.

Durante mas de tres años fue Presidente de la B'Nai Brit, etapa en la que desarrollo una gran labor en favor de los derechos humanos y el antirracismo. Su labor con la juventud ha sido siempre intensa y de mucha utilidad. Durante sus 25 años entre nosotros ha formado varios y diversos grupos. Actualmente realiza un trabajo muy interesante con jóvenes universitarios y egresados, con los que se reúne todos los martes por la noche en el local de la B'Nai Brit. No ha habido acto de la Comunidad Judía del Perú en el que el Rabino Benhamu no haya intervenido. Ya sea Yom Hatzmaut, Yom Hashoa, Graduaciones en el colegio León Pinelo, actos en apoyo del Estado de Israel, y en general en toda oportunidad, el siempre ha estado presente protagónica mente. Pero hay también otra persona que comparte el merito de los 25 primeros años del Rabino Benhamu.

Es su esposa SOL. Siempre he oído decir, especialmente a Elena Alalu, que tras todo gran hombre hay una gran mujer, y que tras Abraham está Sol.

Y eso es completamente cierto. Como podría sobrevivir un hombre como Abraham sin una mujer como Sol, que lo sigue en todos sus principios, que le mantiene una casa casher, que le ha criado a los hijos como buenos judíos que son, que le ha seguido la intensa actividad que desarrolla cotidianamente desde la madrugada hasta tarde en la noche.

Según dice mi esposa, solo por aguantar al sefaradi que es Abraham en la vida cotidiana, deberíamos levantar un monumento a Sol.

Junto al Rabino Benhamu rendimos hoy también justo homenaje a Sol, por el gran y silencioso papel que le ha correspondido en estos 25 años, y por el que le va a corresponder en los próximos.

La vida del Rabino Benhamu en esta

Comunidad no ha sido fácil.

Cuando llego a Lima, el Rabino Abraham Benhamu era un hombre joven, tenía 34 años y era fuerte, dinámico, activo, e incansable. Hoy, 25 años después, tiene 59 años, y sigue igual. Solo en su aspecto se ha envejecido un poco, pero esta igual, es el mismo. La misma fuerza, la misma actividad, el mismo entusiasmo, la misma fe. Pero su vida ha estado llena de sacrificios, muchos mas de los que los somos capaces de percibir. Solo el hecho de vivir como judío ortodoxo en un medio que no lo es significa de hecho sacrificios y renunciamentos.

En lo material y económico ha estado limitado solo al sueldo que le paga la Sociedad Sefaradi, pues incluso todos los servicios que realiza son cobrados por y para la Sociedad.

Jamás ha intervenido en ningún negocio ni actividad lucrativa, ni en ninguna actividad ajena a su actividad de Rabino.

El no se ha realizado económicamente, como la generalidad de los miembros de nuestra comunidad que dedican sus mejores esfuerzos a la consolidación de una situación económica. Para su vejez solo cuenta con el Fondo de Retiro que la Sociedad esta obligada a proporcionarle.

Querido Rabino Benhamu, quiero que sepa:
- que en esta Comunidad apreciamos de sobre manera su trabajo y su obra,
- que Ud. es nuestro motor, Ud. es quien da sentido y razón de ser a esta Comunidad,
- que consideramos un privilegio que Ud. sea nuestro Rabino y guía espiritual, - que lo queremos mucho,
- que deseamos fervientemente que siga con nosotros,

En nombre de todos le digo gracias, muchas gracias por sus servicios, y por darnos los mejores años de su vida.

Que Dios lo bendiga y que sea El quien lo premie por todo lo que Ud. hace por nosotros.

Muchas gracias

Yaquir Dannon

LA ANEKDOTA SEFARDI

Djustisia final

Avía un ombre ke no izo bien en su vida: ni se kazó, ni dio sedaká, ni izo tefillá, ni emplantó un arvolé.

El día ke se murió, su alma suvió a los sielos, i la yevaron al djuzgo.

Avrieron en el libro d ela vida la oja suya, i vieron ke estava blanka.

Se miraron los ándjeles djuzgadores, i disheron: "Al Enferno"

Disho el ombre: "A no! Ay yerro en los livros vuestros. En el 16 de oktobre 1920, a los oras onze i media de demanyana vidí un prove delante de una mishkita, i le di ventisinko groshes!"

En el Tribunal de los Sielos avrieron los livros del 16 oktobre 1920 i vieron en un kantoniko la sedará del ombre, ke se les fuyó del ojo.

Entonses disheron: "Vamos a suvir a demandar al Dio kualo tenemos ke azer, porké la sentensia, ke se eskrive, no se enfasa."

Suvieron al Dio i le demandaron: "Ansina i ansina... fue un kavzo. Kualo ke agamos kon esta alma?"

El Dio sintió a los ándjeles i les respondió pishin: "Dalede los ventisinko groshes i mandaldo al Enferno!"

KANTIKA

Diálogo entre D-os y la nación

-Hija mía, mi querida,
¿hasta cuando vas pedrida?
torna en teshuvá complida
y serás tú mi amor.

-Vos, mi padre, el amigo,
¿por qué nos estash conmigo?
que esté entre enemigos,
entre setenta umot.

-Grandes avonot hizites
que por esto te prendites
si es que arrepintites
y tomates tú a mí,

Daré condés en tu mano
hasta Esau tu hermano,
si quieres bivir tú sano
calé escuchar a mí,

-En hayom yo vo pensando
de ver tu nombre esbivlado,
porque me van demandando:
¿ande Dio de tus padres?

-Ven tú, mi hija escupida,
ya llevates mala vida,
presto ya serás rehmda
en sirviendo tú a mi.

DE LA KUZINA DE LA AVUELA

Sopa de "Roshana"

Ingredientes:

- 2 hojas de acelgas
- 1 zapallito italiano
- 100 gramos de zapallo cortada en dados
- 3 zanahorias
- 2 poros (blancos, con cinco centímetros de verde)
- 100 gramos de vainitas verdes finas
- 3 ramas de apio verde
- 3 cucharadas soperas de aceite
- Sal, pimienta

Preparación:

Lavar, enjuagar y cortar las verduras en trozos de entre tres y cuatro centímetros.

Ponerlas en el aceite caliente.

Salpimentar.

Cubrir con dos litros de agua fría.

Cocer a fuego lento durante una hora y media.

Comprobar la sazón antes de servir.

LO KE EL AVUELO UZABA DIZIR

Kaminos de leche i miel

(Caminos de leche y miel)

Buenos deseos para despedir a alguien.

Oy vizir, amanyiana rizil

(Hoy visir, mañana denigrado)

Señala lo inestable que significa actuar en las altas esferas

El Dio no ajrva kon las dos manos

(D-os no castiga con las dos manos)

El castigo sirve de enseñanza y por otro lado es compensado

Una iya una maravia, dos kon sabor. Tres malo es, cuatro iyas i una madre: mala veyez para el padre

(Una hija es maravilla, dos tiene sabor.

Tres malo es, cuatro hijas y una madre es mala veyez para el padre)

Es clara referencia a la preocupación del padre, de tener que casar a sus hijas en orden de edades, desde la mayor a la más pequeña, armar los ajueres, juntar la dote y buscarles un joven adecuado.

ORAS PARA ASENDER VELAS I HAVDALA

Shabat

6 de Setiembre

Parashá *Shoftim*

Encendido de velas:

Viernes 5:46 pm

Havdalá: 6:35 pm

13 de Setiembre

Parashiot *Ki tetze*

Encendido de velas:

Viernes 5:45 pm

Havdalá: 6:35 pm

20 de Setiembre

Parashá *Ki tavo*

Encendido de velas:

Viernes 5:45 pm

Havdalá: 6:34 pm

27 de Setiembre

Sucot

Encendido de velas:

Viernes 5:45 pm

Havdalá: 6:34 pm

Rosh Hashana

Martes 30 de Setiembre

Encendido de velas:

Lunes 5:45 pm

Miercles 1° de Octubre

Encendido de velas:

Martes 6:35 pm

Havdalá: 6:35 pm

SUCOT

Los esperamos el Jueves 16 de Octubre a las 7:30 pm en nuestro local de Dellepiane 304 - San Isidro para disfrutar de una deliciosa

PARRILLADA FAMILIAR EN LA SUCA

¡ No falten ¡

DATAS DE LIMUD

Del 31 de Agosto al 28 de Setiembre

Carolina Cohen de Eskenazi	Domingo 31	5.45 P.M.
Abraham Goldfarb	Jueves 04	5.45 P.M.
Rafael Sarfaty Ben Vida	Sabado 06	8.00 A.M.
Isidoro Blum	Sabado 06	5.15 P.M.
Miriam Scialom Bat Tamar	Sabado 06	5.15 P.M.
Salvador Maya Ben Alegre	Domingo 07	5.45 P.M.
Rachel Alalu De Kiser	Martes 09	5.45 P.M.
Tzvi Lagnas	Miércoles 10	5.45 P.M.
Zimbul Alcabes	Miercoles 10	5.45 P.M.
Gitel Alcabes	Miercoles 10	5.45 P.M.
Carlos Eskenazi	Jueves 11	5.45 P.M.
Haim Canetti	Sabado 13	8.00 A.M.
Jose Levy Ben Estrella	Sabado 13	5.15 P.M.
Simy Lumbroso Cohen	Sabado 13	5.15 P.M.
Salvador Behar Ben Dudu	Domingo 14	5.45 P.M.
Natalio Yurgel Ben Fanny	Miercoles 17	5.45 P.M.
Miriam Pardo Bat Abraham	Jueves 18	5.45 P.M.
Brana Bezdin Bat Meir	Jueves 18	5.45 P.M.
Golda Aprijaskis	Jueves 18	5.45 P.M.
Isaac Colorado Ben Esther	Sabado 20	8.00 A.M.
Salomon Rodrich	Sabado 20	5.15 P.M.
Sofia Zaharia	Domingo 21	5.45 P.M.
Leonor Alcabes Bat Sara Hava	Martes 23	5.45 P.M.
Meir Argy Bat Esther	Jueves 25	5.45 P.M.
Dov Lam	Jueves 25	5.45 P.M.
Javier Eskenazi	Sabado 27	8.00 A.M.
Daniel Levy Goldfarb	Sabado 27	5.15 P.M.
Zelda Eskenazi	Domingo 28	5.45 P.M.
Rosa Argy Bat Esther	Domingo 28	5.45 P.M.